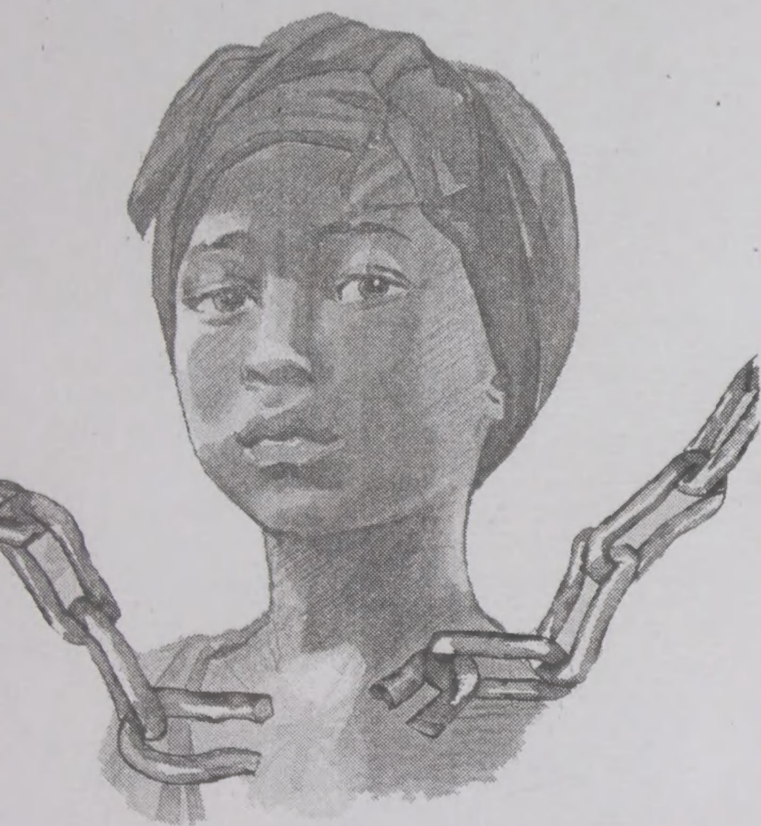
BAKHITA

Kallkha-Uzvaddachi Iatra



Marcos Gonsalves



BAKHITA

Kallkha-Uzvaddachi Iatra

Marcos Gonsalves

Sandcos Publication

2003

Poili Khep:
Mai, 2003

© Sandcos Publication

Borovpi:
Marcos Gonsalves
85/2, Arlem,
Raia, Salcete-Goa.

Uzvaddavpi:
Sandcos Publication
Arlem, Raia - Goa.

Ttaip & Kover Nettoupi:
Philipsiano D'Costa, Shiroda-Goa

Xap'pi:
Maureen's Printers
Panjim - Goa.

***Mol:** 30 Rupia*

Hem Pustok, Mhoji
Apurbaiechi Bhoinn
dr Succorina Gonsalves H.C. hika

PROSTAVNA

Magam gulamam aslim-dadle toxim bailo-cheo sogllim gulamam zaun aslim Afrikechim mon'xam. Kal Gore katechim Europkaram Afrikent pavtoch he Eur Afrikarank aplim gulamam kelim, nhoi sevikam! Tank vaurak laitalim. Aplea bhattam-vit'tamni kama korun Ghorchim-i kamam korun ghetalim punn tankam paga Sogllo vaur funkott ani torui jevonn-khann favo toxem Tea voir kosle-i chukik lagun, tankam mar-far kortalin visov gheunk vell mello naslo. Zonavoram koxim lekhtalim. Oslem noxttem kortub, Afrikent rabito koru Goemkaram modem-i vostalem. Amchim Goemka dharunn nhoi aslim zait punn kale katichea sevikank lekhtalim. Bhorpur vaur ditalim. Ani kosli-i chuk kele dovorlelea cheddvank mar-far kortalim. Mellot tem ka tankam boroch mar ghaltalim. Oslea Afrikani cheddv vaur korchea nimitan, Goemkaram tankam Goem-i had ami dekhlam. Ghorkarnn tea khapurleank mar-far kortoc hueli-bobo ami aikoleat. Ti xezarnn mhonnttali: ti khapri tika domkaunk, kedna-i mar diunk zai. Oslem kortu Goemkaram Europkaram koddsun xiklolim. Apunn astana Europkaram koxim vagunk sodtalim. Kaim sanklleamnim porian bandhun dovortale. Tankam gha punn tanche churchure konnuch kori naslo. Gorvank ditale toxech taploli suri gheun gulamanchea angar la

Europi lok Amerikek pavtoch te thoinche ga Bhattam-bensam ghetlim ani thoinch pennem korun r

n dokhxinn Amerikent. Aplea xetam-bhattamnim kam korunk, ek vochun gulamam viktim ghetale ani tankam tarvancher lun, sankhlleamnim bandhun Amerikek vhortalim. Kartajena ddint. Aiz Kolombia des! Oslo krur dhondo choltalo-Afrikek n tarvam ietalim-piddevont ani ghaiamnim bhorlolim gulamam un. Te khaddint, zonavoram zal'le bhaxen tea gulamank alim. Thoim tanche doia konn kori naslo. Osli krur kobor Pri. lro Claver hea Espani Jezuitachea kanar poddona fuddem, to ajinak gelo. Gulamanchi seva korunk-gulamancho gulam to ani ek Sant koso to melo - Sant Pedro Claver, S. J. hea uitan tin lakh gulamank konverter kelim. Sant Pedro Claver 4 vorsa sorlolo. Hi kobor sollavea-sotravea xekddeantli (1580-4).

Purtugez Goeam ietoch, tannim-i gulamponn Goeant dlem. Afrikechim gulamam Gova-xhara haddlim ani tankam a Direita' mhonnlolea mukhel rostear viktalim. Gorvam ani lto vepar zal'le bhaxen, bailank ani cheddvank tanchi kudd asun, viktim ghetale ani tea pormonnem kimot farik korit! tugez jidal ganger gulamam astalim. Hea gulamank ani tanchea rgeank Fransisk Xavier katesism xikoitalo. Goeant gulam asle hea gulamancho faido kaddun, aiz kaim zanna ubhe asat and lde nant. Te konvent porian bandhun ghetlole mhonn itihas houn dita.

Hea gulamank suttka mellttoch, kaim zann unchlem onn gheunk pavle and unch zuttiancher choddle. Tanche lem amkam mellta ek Papa Saib Sant Clement I, 88 vorsa, to rcus Clemens kuttumbant gulam also.

Hem sogllem ami viskuttun sangunk pavle k
Bakhita, ek Kanosian Afrikechi Madr. Adim ek gula
Bhurgench astana kaim vepareamni tika dhorun
gulamponnak laili. Tichea gulamponnachi and koxttam-
barik-sarik kobor Xri. Marcos Gonsalves bab hea
amkam sangta. Aple kuddir Bakhitan zaite mar-far ani g
Hea koxttam modem tem cheddum besudh zalem ani a
porian visorlem. Vepareamni tika nanv dovorlem, Afrik
BAKHITA. He cheddum mellun tea vepareanche
futtlolem; Bhakita mhollear NOXIB. Aiz heach nanvan he
Santinnik ami ollkhotat. Ekdam tem gulam aslem and ata
sorvodam Jezuchi chakornn ani gulam-sasnnachea sa

Marcos Gonsalves bab mhollear ek saxttikar,
ganvantlo. Tache bhaxek saxtticho vas marta. Bhurg
tannem prathmik xalleant konknnintlean xikxonn ghetla
unchlea xikpant totvgineanant tannem B.A. pod zoddlam
masikancher to lekh boroita - nagri toxem romi lipintle
pustokachea rupan to borounk fuddem sorla. Fuddem tt
Amcho tenko tuka asa.

Fr. Moren de Souza,
Borea Jezuchi Bazile
12-04-2003

Iatra sufoll zatana....

Fattlim tin vorsam hanv, Sant Bakhitache jinneche iatra
't axil'lom. Tiche te koxtt-dogd. Tichem uzeant khorpol'lem
rgeponn. Tinnem bhogil'lem nixttur gulamponn. Devak
gpacho ticho haves. Tichi lhanvikai ani tichem moron. Ani
na uprantli iatra. Tinnem gulam zaun kallkhi iatra keli. Ani
acho mog bhogun uzvaddache iatrek survat dili. Khorem
llear tichi kallkha-uzvaddachi, hi iatra niallunk kallzak dhittai

Hich dhittai gheun tumi, tichi iatra sufoll korche khatir
'HITA-kallkha uzvaddachi iatra, hem pustok tumchea hatant
lunk mhaka khub-khub anond bhogta. Pollounk gelear
hitachem nanv Goenche Kristi porjek choddxem lovkik na.
hech khatir tika soglleam khatir niallunk divop khub gorjechem
n mhaka dislem. Bhurgeponn dorun, sogllem udevpi jivit
mponnant zogop mhollear chintunk zaina titlem ojeapit. Ani
e uprant ek misanvanchem dhormik jivit.

Fattlim tin vorsam hem pustok toiar korche khatir hanvem-
ek iatra kelea. Ani aiz ti iatra sufoll zatana mhaka khoreanich
o anond bhogta. Punn hi iatra mhojearuch thambona. Atam,
pustoka vorvim tumi ti, tumchea pavlank bandchi poddtteli.
av na, hi iatra Kanosian sonsthe vorvim chalu axil'li amkam
i poddtta. Punn sammaneo Kristi mon'xak he iatrecho niall
nk mellpak zai.

Sant Bakhitachem jivit chitraitana, hanv sufoll z
mhaka dista. Torui hi, mhoji iatra sufoll zaunk khub zan
asa. Konknnicho sahiteok and itihasik vicharvont Pri. M
Souza hanchea, hea pustokak dil'lea prostavna khatir ha
upkari. Toxench mhaka bori budh divpi sabar bore dek
khas korun Bai Sandra hiche upkar visrunk zavpache na
sohokara bogor hi mhoji iatra koxich sufoll zavpachi na

Akhrek, hem pustok konknnichea sahiteant them
tori bhor ghaltelem oxi ast dovortam. Pustokant ko
poddlear ti vachpeamni somzun gheunk vinonti kort
Bakhita vorvim tumchi-i jinne-iatra sufoll zaum! K
sonsthecho pormoll konxea-konxea meren pavum!

Marcos Gon
Arlem, Rai
26-04-2003

I

Sudan, Afrikentlo ek vhoddlo des. Hea desantli 1876
sa Darfur, Olgossa hea ganvant ghoddil'li ghoddnnuk.
ntream sarkea akaran bandun axil'lea Ihan-Ihan
ramni ho ganv nettoil'lo. Hea ganvchi sundorkai polloun,
n-ui voranchi voram hanga sarunk xoktalo. Itlo sundor
ganv! Osleach eka sontre akarachea ghorant, tea
nvchea vhoddilacho dakhtto bhav jietalo.
mesvorachea axirvadan taka sov bhurgim axil'lim. Tin
lio ani tin chole. Vhoddli choli logn zal'li. Ani taka thoddea
oineachem ballok aslem. Zalear dusreo dogui sat
sanche piraiechim zonvllim.

Sangpachi goroz na Afrika mhollear koddok
mecho uzo. Torui sonsunk zainaslele he gorment
tumbantlim sogllim xetant vaur kortalim. Punn tantuntlim
zannam ghorant astalim. Ek logn zal'lem tem ani
srem zonvlleam modlem eklem Bakhita. Afrike bhaxent
khita he utracho orth mhollear Noxib!

Lhan Bakhita samkem chattpatt aslem. Eka zagear
koxench doronaslem. Aplech bhitor gunngunnit eka
jear savn dusre kodden bhonvt' ravtalem. Tachi vhoddli
inn bhitor ghorchea kamant buddun asli. Donparcho vell
o. Sogllo ganv xantkaiechea doriant povntalo.

Ochkit, ek akhantik rogot vhanvpi roddnneancho avaz
. Hea avazan xant doria bond zalo. Hatantlem sup
runk laglem. Ghorant uskea meklle khellttelea
urgeancher akhant ailo. Kiteak? "Gulamanche vepari
eat, gulamanche vepari aileat" - porot avaz ailo. Sogllea
llbak and vatavoronnak chirit ho avaz gazunk laglo.

Khinna bhitor akhea ganvant himsecho akhant pat

“Ami jivim ani svontontr aslearuch puro” - hea
fokot hoch usko aslo. Ani toxench zalem. Soglle n
vatten, mellot toxe dhanvle. Atam Bakhitak apnner
korchem tem khainch somzona zalem. Akhantan te
vhoddle bhoinni fuddeant dhanvlem. Khinna bhi
korinastana vhoddle bhoinnin Bakhitak eka surokxit
lipoilem ani xiddkavnni dili – “Tuka jivem raunk za
mat legun avaz korinaka, vhoddlean svas legun
naka”. Bakhitak lipoile uprant, tem aple surokxaie
dhanvlem. Punn taka surokxa sodta mhollear khub u
Tannem thoddinch pavlam maril’lim, itlean kaim dolld
taka bochko marlo. Tannem aple suttke khatir zata tit
marli. Punn tea vellar tachea avazak ietolo konnuch
Taka dorun bandun ghalta mhollear akromonn kor
anikui kitleach choleam-choliank aplea tabeant
Bakhitache he bhoinnikui tancheamni hea zomear
kelem. Ani zata title begin tankam gheun thoi
koddsorle.

He durgottnnek atam don vorsam zaun gel’lim
hea ganvchea lokak, hea dukhantlean bhair sorun
khub vell zai aslo. Aplea kuttumbantlea vangddeank
marun vhel’leache sontap tanche bhitor asle. To
ektthaun tanchem chaltem jivit sovkas porot nirmann
laglem. Punn itlem asunui, ganvchea konnak
akhantachi bolli chukunk na. Konnacho bhav na tor b
Konnacho put na tor dhuv tea dolldireanchea hata
poddil’lim. Ani hantuntlean porot jivit ghoddounk t
khub muskil zaun aslem.



"...Tuka jivem raunk zai zalear mat legun avaz korinaka, vhoddlean svas legun gheum naka"

II

Bakhita don vorsanchem aslem. Supurlem naz fula sarke sobitaien tem vhaddttalem. Tache dove kallkhant chok korun zokhletale. Aple avoiche ten mog kortalem. Avoi kodden aplo mog dakhounk tache hozar vatto astaleo. Aple avoik tem khoreanich khu ditalem. Vhoddle bhoinnichem ophoronnachem, a kallzant aslelem dukh pois korunk tem aple vatten kortalem.

Bakhita soimbachem mogi! Soglli soim sundorkai polloitoch tem samkem pixem zatalem. k soimbachi vost polloilear tem apleakuch visortalem magir lhan dakhttulem ful asum vo vhoddlem zadd tachi khuxalkai bhogle bogor tem ravonaslem.

Eka disa, Moyna nanvche ixttinin borobor tem sorlem. Dogui eka lhamb-rund mollar gelim. Zhoim rongachim fulam fulil'lim. Hi fulanchi sobitai polloun samkim pixim zalim. Tim vell korinastana fulam k punzaunk laglim. Favo titlim aplea hatamni ghetle u eke kuxik bosun tim fulam guntpachea vaurak laglim fulancho podd mhoje avoik, ho mhoje bhoinn mhoje........"

Ten'nach, kainch na kollttam, fattlean sav onollkhi monis tanche mukhar ube zale. Tim dogui sa bhieun tortorlim. Aplea hatantlim fulam ken'na z poddlim tem legun tankam kobor nasli. Tancho tallo suttona zalo. Aplea sohokara khatir ulo marunk legit t lagim zaina zalem. Itlim tim tortorlim.

Tanche mukhar ube zal'lea eklean hansun, movall
ean mhollem - "Bhienakant, tumkam kainch vaitt
nchem na." Punn torui tancher kosli bhirant kosollpachi
ti, to ekloch niallunk xoktalo! Tannem mukhar sorun,
hitak polloun mhollem - "Polle bhurgea, tea vhoddlea
ddachea mullant mhojem ek beg asa. Tum upkar korun
mhaka haddun dium-xi?".

Konnakuch adhar divpak Bakhita sodanch poilem
har ietalem. Aplea kuttumbant taka hich dekh mellil'li.
khatir Bakhitan tea vattsurea monxachem sangnnem
nun ghetlem. Tem, tea zhadda fuddeant gelem. Thoim
ddeachea mullant tannem khub sodlem. Punn taka beg
inch mell'lem na. Thoim kainch nastana taka mellttelem
koxem? Zhadda mullant beg sodunk gunvtana, tea
surean taka fattlean savn ieun gott dorlem and bandun
tlem. Hea khinnak apli ixttin khoim asa, Bakhitak kainch
or nasli. Khorem mhollear tea dogui vattsureamni
kam kuxin korche khatir hi mann'nni kaddil'li. Apunn
chea hatant sampoddlam tem polloun Bakhitan zata
a vhoddlean bovall ghali. Punn tacho avaz aikopa khatir,
ea ghora koddsun tem khub pois aslem. Tachem
dnnem ganvam meren pavpak sombovuch naslem.

Tem bovall marit asa tem polloun, vattsurea modlea
ean suri bhair kaddli. Ani tachea golleak tekoun mhollem
um anik ekuch pavtti bovall kor, ani hi suri tuka kitem
a tem polloi. Tuzo gollo katrunk mhaka vell lagchona".
hita khinna bhitor bovall marpachem bond zalem.
cheani, Bakhitachem tondd ani nak bond korun taka
ddem bhov besudd koxem kelem. Ani sovkas taka gheun
vam koddsun pois-pois vochunk lagle.



"....Tum anik ekuch pavtti bovall kor, ani hi suri tuka kitem kor polloi. Tuzo gollo katrunk mhaka vell lagchona"

III

Ani hanga ganvant, suria lipun kallokh zaunk laglo. llokh posorlo ani rat zali. Torui Bakhitacho pot'to naslo. chi avoi koddpoddunk lagli. Avoichea monant naka zal'le bhav ieunk lagle. Avoichea kallzant dubhavache khondd' ddle. Ghoddie tea dolldirea gulam-vepareamni aple ɔgache dhuvek ubharun vhorunk na mu? Taka vhorun lam mhonn vinklem zalear babddem por kitem kortelem? ıkhitachi avoi khub bhieli. Ani xekim avoiche dubhav khore le. Ani ti samki-samki nirxeun poddli.

Atam Bakhitachea bapain sogllea ganvchea dadlea ɔnxank apoile. Aple dhuvek sodche khatir adhar maglo. ɔglle mellot te vatten sodunk lagle. Ganvche sorbhonvtim onvle. Kon'xean-konso sodlo. Punn sogllem nirfoll zalem. ɔyna-cho bapui ganvche her vatten sodunk laglo. Punn inch faido zalo na. Bakhitacho ani Moyna-cho kainch munno mellona tem polloun, te soglle porot ganvant rtole.

Tea disa savn akheach ganvcher kallim kupam thol'lim. Porot, te dogui choliancho hanso, nach, bovall xunk ailoch na. Sogllo ganv, tim supurlim sanddil'leachem ıkh bhogtalim. Bakhitachea kuttumbant atam dusro ngddi sanddleleachi palli aileli. He pavtti tor, tanchea aiacher mitt ghalun gonsddoil'lea sarkem zal'lem.

Dusre vatten, te dogui choliank ophoronn kelear ek s bhoril'lo. Ani Bakhitachea jivitant 'gulam' mhonn ho poilo s zaun aslo. Tem sogllench gaborlelem. Guspagondollak mpoddlelem. Aple kuttumbak apunn porot pollounk

pavtelem kai? Aplim avoi-bapui aple bhav-bhoinn p
melltelim kai? Itlean taka zag aili. Tem utthlem
ravlem. He-te vatten polloilem. Taka kitem tem
koll'lem na. Kallokhant chimtto laglele vorim taka
Sovkas, nazuk hatamni konn tori tachem muk
poxetalo. Punn ophoronna vellar bhogil'le dukh
kainch kollonaslem. Kitem dixtti poddta tem pc
tannem aple dolle gonsddoile. Aple sarkich anik e
aplem mukhamoll poxeta mhonnpachem taka som
Tem-ui tache itlech piraiechem aslem.. Tem-ui rodd
Tem roddtta kiteak? Taka-i aplea sarkench ophoronn
haddil'lem, tem-ui gulam?

Khorem mhollear tim dogui gulamam zaun
Tankam eke zodd lokhnnache sanklleamnim bandu
kallkha kuddant bond korun dovoril'lim. Torui
ekamekacho sangat mellil'lo polloun, tankam matso
zalo. Ekamekachim dukham vanttche bogor anik
lagim upai naslo. Sarkem varem legun iena oslea
kuddant tankam bond kel'lim. Punn torui, aple ievz
tankam bhorvonso aslo. "Ami atam dog zann asat!
ami, amchi hikmot vaprun, suttke khatir dhanv ma
nhoi?" Ho vichar tanchea monant gollunk laglo.
rokddinch amche avoi fuddeant porot pavtelim....."
khotta! Punn dis portota to polloun, tanche monantlo
vochpacho vichar viskuttun vhetalo.



...Ani Bakhitachea jivitant 'gulam' mhonn ho poilo dis zaun aslo

IV

Magir tankam dogui zannak kuxin korun veg-
dakhttulea kuddant bond kelim. Punn bond
loknnachem dar fokot usram, jevonn diunche kh
ugttem zatalem. Ani porot bond zatalem. Eke
ugttench aslem. Punn thoim rakhpa khatir ek rak
aslo. Borea noxiban, hoch rakonddar tanche suttk
karonn zalo. Dar ugttem asa tem polloun tanchea
kitlexech vichar gollunk lagle. Suttkeche vichar! P
sompeponni suttka tanchea noxibant nasli. Tim kiten
tacher rakonddaracho samko dollo aslo. Itlean to rak
sop pievpak mhonn aplea kuddant gelo.

Dogui zann heach khinnak ravtalim. Dogui eka
polloupak laglim. Tanchea monant ekuch torecho
gollttalo. Tim ek utor legun uloilim nant. Punn tanch
khub kitem uloitale. Dogui ekemekak som
Ekamekache hat dorle ani khinna bhitor thoimsorlin
zaun, kallokhantlean bhair sorlim.

Sogllea bollan dhanv marun, tim favo oxea s
zagear pavlim. Porot xetantlean, mollavelean d
ravlim. Punn lipun ravpa sarko ekui zago tankam n
na. Ani tea khatir tim dhanvot-dhanvot ravlim. Ani nim
eka ranant pavlim. Eka vorixtt ranant pavon legit t
ranvotti zonvarancho bhoim disonaslo.

He dhanvddent tim samkim ranant modim p
Gulam-vepareanchea hatantlean mukht zal'leach
ghetanach, khinna bhitor dhanvpachim thamblim
uzvaddache, zokhlepi gulle tanche vatten ieta
uzvaddache gulle nhoi bogor ranvotti zonvar as
mhonnpachem Bakhitak somzolem. Tim chotur zali
gin begin Bakhitan mhollem - "io, Binha io, begin he

ami hea zhaddar choddum-ia". Tim dogui vell korinastana addar choddunk laglim. Punn Binha lagim sarkem oddunk zaina zalem. Torui jivachea akhantak lagun addar poilem voir choddpi Bakhitachea paiank dorun, a title begin zorot-morot voir zhaddar choddlem. Tim addacher voir choddun surokxit ravlim. Atam amkam ivotti zonvaracho bhoim na mhonnpachem tankam nzolem. Tim voir raun he-te vatten polloupak laglim. Itle onnsor ek bhirankul xinv tanchea fuddant pavlo.

Xinv ieun teach zhaddachea mullant thamblo. Zhadda onvtim konn tori axil'le bhaxen xinvak dislem zaum-ie. nnem man voir kaddli. Ani bhuken aslelem aplem tondd tem kelem. To porot he-te vatten polloupak laglo. Akhrek, khub voir aslelean aplea tonddant poddpachim nant onnpachem kolltoch, supurleanchi kaklut kel'le bhaxen thoimsorlo koddsorun gelo.

Xinv gelo to polloun tim sovkas zhadda vhelean sokla envlim. Ani porot mukhar, anik mukhar dhanvunk laglim. hem ran maddoit, porot ekdam tanche paim xetam-llam maddoit dhanvle. Dhanv-Dhanvun itle pois pavon it, tankam lipun ravche khatir ekui zago mellonaslo. rann porot gulam-vepareanchea hatant poddlim zalear chem kitem zatlem ti, tankam kobor asli.

Ten'nach mollbadarer koslem tori tikhann leleachem zokhlelem. Kaim vellan, to ek ganv onnpachem tankam somzolem. Tanchea kallzant ek orvonso zago zalo. To aplo ganv ani apunn atam porot lea kuttumbant pavtelim! Punn to, tancho ganv nhoi ear! Tankam sot sangpi konnuch naslo. Matxe mukhar lim. Mukhar kuttumbacho rakonddar! Tanchea monant ntna ghunvk' laglim. Sovkas mervanchea pavlamni tim ikhar sorlim.

V

Tim toxinch mukhar choltana, ek gutt-mutt kainch na kolltam tanche mukhar ubo zalo. To krur monis aslo. Torui apunn boro monis mhonnpache tannem ghetlem. Ani nazuk avazan tannem, t mhollem - "Tumi khoim dhanvtat, mhojea choliano?" proxnak tancheamni zobab dilo – "Amche avoi fuc Thoim polloi. Dixtti poddtta to amcho ganv. Amche bapaik mellunk ami thoim vetat".

Tannem mhollem - "Oh, kholl'lem mhaka! Pun dogui samkim gaiol zal'lim distat. Tumi mhojea ghora urleli rat suseg kiteak ghenant. Faleam sokallim tumkam, tumchea ghora pavoitam". Punn ta dogainchea onnbhovan tankam koddu lisanv mell' Tim chotur zalim. Hea monxacher visvas dovorpa na. Apleacher porot akhant ievpacho bhoim ta kallzant dhoddpoddunk laglo. Tanche paim koddko lagle.

Hea vattsurea monxan, tim dogui bhie mhonnpachem parkilem. Atam to aplea noxttea soi ailo. Ani vhoddlea avazan tannem mhollem – "Toxem tumi dogui dhanvant mukhar. Begin dhanvant". Ani ta tankam lokoilim. Khinna bhitor tim dogui mukhar dha laglim. Dhanvun-dhanvun, dixtti poddttelea ganvant p Punn, to tancho ganv naslo. Aplim, kuttumbant pavp sopna nach zal'lim tancheamni polloilim. Ganvcher bhonvddaitoch, porot tanchea kallzant bhirantichim lh ufepak laglim. Khinna bhitor ganvchea kaim monx

kam dorlim. Bandun ghatlim ani eka oxir-xea kuddant nd kelim. Tanchea paiank sorpolleo bandleo. Atam tor tka mellpacho il'lo legun bhorvonso naslo. Tim porot dam gulam-vepareanchea hatant poddlim.



....bandun ghatlim ani eka oxir-xea kuddant bond kelim. Tanchea paiank sorpolleo bandleo.

VI

Hea gulamponnant disam fattlean rati sorleo ar
fattlean dis. Dogainkui, aplea hea jivitacho s
mellonaslo. Tim zanna aslim; ek bhirantichem, f
noxibachem ani halahal zal'lem jivit!

Magir eke sokallim, dogui zannank bhair k
ganvant haddlim. Thoimsorlean vochpi gulam-
tankam ravtalo. To poisul'lea ganvant savn tankam v
gheunk ailolo. Punn mol farik korche poilim, to ta
topasun gheunk sodtalo. Dogainkui tachea fud
haddttoch, tannem aple toren tankam topasun gh
Tanchem tornnemponnui topasunk to fattim sorlo na.
vanttponn korun tannem, tankam aplea tabeant
ghetlim. Hea veparean anikui kaim gulamank v
ghetil'lim. He dogui choliank tea zomeant tannem
kelim. Hea zomeant rigtoch, aplea sogllea sopnacho
zal'leachem tankam kollun ailem.

Uprant lambdik vatt cholun, soglle gulam Kor
antlea El Obeida vepar svater pavle. Hanga soglle kon
gulamank zomoil'le. Hanga monxak, her vostum b
vinkpacho dhondo choltalo. Magir soglleank topa
vhoddle vepari noxib futtkea gulamancher aplo tabo k
Khorem mhollear hanga he vepari gorvam ani menc
moden forok korinasle.

Dadleank te chodd duddu farik korun ghetale. K
te mozbut astale. Zorui dadlo monis polloupak boro
zalear odhik duddu farik korche poddttale. B
sombondan toxem naslem. Bail gulam, jivan m

earuch upkaronaslem, tanche babtint sundorkaiek chodd otv aslem.

Hea veaxi svater Bakhita and Binhakui vikhrek ubim vorlelim. Tim thoim ubim astana eka girest Araban kam polloilim. Ani to rokddoch tankam vikhtim gheunk ldem sorlo. Punn tanchem mol farik korche poilim, nem tankam aplea mona pormonnem topasun ghetlim. nche duddu farik kele. Ani aple borobor vhelim. Ghora vtoch, kamdaram koxim aplea tornnea dog kunvreank ett mhonn dilim.

VII

He pavtti heo dogui cholio kallkhi kuddant bhitor
nant. Bogor eke polasint tankam bhitor kaddlelim.
bhonvtim vhoddleo imaroti dixtti poddttaleo. Polasint
zomnir uncha molachi karpett. Ani te karpett vh
cholpachem.

Girest Arab monxacheo dog kunvreo atam B
and Binha-cheo malkini asleo. Tea khatir tim, tanche
moipas dakhoitalim. Soglleach mannkam-moti
kopdde ghalun nheslele malkini fuddeant dolle ub
pollounk legit tim gabortalim. Atam, aplea sovem teo
vagteleo ani vagoiteleo kai, him chintna tanchea m
ghunvtalim. "Khorench kitlim mhonn nazuk and sunc
dogaim, nhoi!" – Arabache dogui kunvreo Bakhi
Binhak polloun udhgarlim. Aple kunvreanchim him
aikun, apnnem khoreanich ut'tom bhett haddil'leach
ani obhiman bapaik bhoglo.

"Oh, Papa! Tum kitlo boro! Kitlea molacheo
tunvem amche khatir haddleat. Tim dogui khub sund
mogallui bi!", aplea bapaiche upkar farik korun ud
uprant ektten Bakhitak bott dakhoun mhollem – "Pun
tor samkench osadharonna modlem akarxik korpi
dogui titlinch movall. Sodeak taka amche borobor as
Ami taka xikoitelim. Magir Salim, bhavachea logna dis
bhett mhonn diunchim". "Tumkam zai toxem korat
tumche vatter iena" – bapain aplo nirnnoi dilo.

Atam teach khinnak tancho bhav vo Arabac
thoim ailo. Aplea bhoinnak, bapain dil'le bhette khatir

och tannem novinch haddlelea cholianchi vakhanni keli. gir Bakhitak, Salimanche suvadin kortoch, to tin dis sun tache tornne kuddik mostipacho proitn korit ravlo. Bakhitak hi dukh khub kall uprant legun sonschi poddli.



"...Oh, Papa! Tum kitlo boro! Kitlea molacheo bhetto tunvem amche khatir haddleat. Tim dogui khub sundor and mogallui bi!"

VIII

Ten'na savn Bakhita te Arabache kunvrear
sirvidor zalem. Tim kitem sangtat titlem-i tem zo
aikotalem. Tanche hukum visvaxiponnan mantalem. A
disa-dispottichi zababdari pallttalem. Sumanche sa
tem kam korit astalem. He polasint koslech tore
tannem kam korunk na mhonn naslem. Hanga gorr
dis ietale ten'na te sonsunk muskil zatale. Tea khati
voranchim-voram, aple malkinik paktto gheun varem
boschem poddttalem. Punn teo malkinio taka khub
kortaleo. Ani Bakhita tanchi seva korunk ken'nac
soronaslem.

Oxench eka disa, Saliman taka hukum ghatlo;
varanddant axil'lo bhov molacho vaz haddpak lailo. H
aikona fuddem Bakhita vaz haddunk dhanvlen
molacheo vaz gheun tem, varanddantlean ieunk la
itlean chintunk naslelem ghoddlem. Tem ochkit ka
nisorlem ani tachea hatantlo vaz sokla poddlo. Zo
poddona borobor vazachem xembhor- kuddkean ku
zale. Bakhita bhieun tortorunk laglem. Ek zap legun s
sarki tachi porosthiti urli na. Tachi dolle kaklut and
magtat kai distale.

Vaz futtlo to polloina fuddem Salim ragan piso
Tachea dolleant kudd'ddeponn ailem. He lhan chuki
Saliman, Bakhitak rogot vhanvosor marlem. Ani ti
boron tannem nirnnoi ghetlo - "Hi choli hea ghoran
ghoddiek legun ravpa sarki laik na. Kuxin kaddat
Atanchea atam vinkat taka". Arabi zatin and ti

limank devchar korun soddlo. Magir kitem? Te dogui nvreamni vo malkini Bakhitak salvar korunk ek zap kaddli . Salimancho nirnnoi follak lailo. Ani Bakhitak vinkunk ddlem.

Bakhitak vikhrek dovrina fuddem, ek Turkis odhikari ‹a gheunk mukhar sorlo. Bakhitachea bhavnachi porva rinastana, topasnni ani porikxa gheunchi asli ti ghetli. nttponn suru zalem. Duddu farik kortoch, to odhikari ıkhitak aple borobor gheun gelo. Jea mogan ani urbaien, Arabache dhuvamni taka ievkar dil'lo titleach lldirponnan tancheamni Bakhitak kirmidor koxem vikhun em. Bakhitak, aple sangati Binhak nimanni ek zap legun runk dili na. Itlo temp borobor axil'lim Bakhita ani Binha ım vegllim zalim.

Heach kallant mhonnge 1856 vorsak sogllea xttranchi ek zomat bhorli. Monxak vinkop-ghevop ıonnge gulami bond korche khatir ontor-raxttrik raracher soi korun koblat keli.

IX

Turkis odhikarean, Bakhitak vhorun ghorant (folk) ostorechea tabeant kelem. Hanga zon ost fuddeant chukun legit man-soman mellonaslo. vichitrtai nixttur ani ranvotteam sarki astali. Bakhita s i tim titleach nixtturponnan ani dolldirponn vaglim. Ba don vorsam pasun hea uzeant ulpun ravnchem po Bakhitache kuddik soglle ghaie zal'le. Teo zon osto che kuddir, veg-veglle akarachim chitram pintartale

Poilo polasint Salim, Bakhitache kuddi k khellil'lo. Tachi dukh azun tem bhogtalem. Ani atan tornne kuddir suriamni ani suiamni chitram kaddlelir chitram chitraitana, tem sogllench rogtan bhortalem kallan, Bakhitak, aple kuddir he nixtturponnache 144 asleleachem somzolem.

Punn torui te zon ostoreank somadhan zau Bakhitachea kuddir tim chitram, sasnak toglelim t zai aslim. Bakhitache ghaie pekokunch nant. Tanch suri gheun tache ghaie porot ugtte kele. Ani te gh borench mitt gonsddailem. Niallunk zaina titlem nixttu He osle zulum Bakhitak sumanchea sumank bh poddle. Unnech don mhoine he ghaie gheu tollmoll'lem.

Konnech tache kodden doia-maia dakhoili mhonn tachea ghaieancher okhod lavpachem chintl Konnakuch Bakhitachi kaklut disli na. Tem ekttench s sonstalem. Ghoddie hi ek sosnikaiechi milagr zaum

Ek minuttak nhid legun nastana tem rati sa

usrea disa apleak kitem ravta, hem legun taka khobor asli. Zoran, bhuken tem foddfoddttalem. Bakhita, onisponn naslele porosthitint jieta mhonn ievzunk legun onnuch naslo. Magir tem, te ghoddiek mel'lem zalear asun ojeap koslem? Punn Bakhita, zolmantuch savn gott ni kalljidar axil'lim. Ani hakach lagun sogllea xtturponnacher tannem zoit vhelem.

Magir lhov-lhov tachi bholaiki sudrot aili. Torui anik k voros bor tea ghorant taka dis kaddche poddle. Hea allant, te zon-ostoren taka gaddvam porim vagoilem. onvaram bhaxen, ekui dis tabonastana tacher nixtturponn orit ravli.

Ochkit hea Turkis odhikarean, aplea bapaichea ghora ochpacho nirnnoi ghetlo. Punn vhetana, hanga aslelea ogllea kuttumbachea vangddeank ani kamdarank vhorunk ka xokeo naslem. Tor, tannem ek lhan zomo aplea borobor ovrun, uril'leank porot vinkpachem tharailem. Ani Bakhita, che borobor vochpachea zomeantlem ek tharlem! Ho omo gheun odhikarean aplo provas suru kelo. Hea ovasant mat Bakhitak nove onnbhov bhogunk mell'le. He oilim tannem apli soglli vatt nagddea paiamni kel'li. Punn am, tem unttanche fattir bosun provas kortalem. Unttar osun axil'lean, sogllo bhailo vattar taka pollounk mellttalo. noim-zhoim tachi nodor vetali, titlench taka nove-novench stalem. Apunn khoreanich unttache fattir bosun provas orta mhonnpacho taka visvas zainaslo. Dolleant bhortelea oveaponnant aplem ganvchem chitr tache mukhar ubem atalem. Punn ho provas taka fokot vella purtoch aslo!

Portun ken'nach aplea ganvcher nodor ghalunk

mellchi na. Apleak ken'nach suttka mellchi na. Aplea
khoxecho khinn udeunk ekui bhorvonso na! Itlen
nialltalem.



*...Tancheamni suri gheun tache ghaie porot ugtte kele. Ani te ghai
borench mitt gonsddoilem*

X

Kartoum he Sundan-ache rajdhanint pavtoch, Turkis
lhikarean aplo zomo anikui lhan korunk ievjilem. Tannem
lea anikui gulamank vinklim. Punn heui pavtti, Bakhita
lelea lhan zomeantlem ekttem zaun aslem. Bakhitak hem
ojeap koxem distalem.

Xevttak ek Itali soj'jon (gentleman) Bakhitak vinktem
eunk mukhar ailo. To Sudan-ancho, Itali sol'lagar aslo.
unn Bakhita mat be-kobor! Apleak khoreanich vinklam
i? Apleak konnem vinktem ghetlam? Bakhitak hi kainch
bor nasli.

Apleak jitle-i pavtti vinklem, title-i pavtti bariksannen
ahiti gheunk taka distalem. Punn koxem mhonn tem tondd
ttem korun proxn vichartelem aslem? Punn he pavtti
riksann gheunk taka vell laglo na. Tea Itali soj'jonan takan
ktem ghetoch, visvasan aple sirvidorache svadin kelem.
i boro poramos korche khatir, sirvidorak formailem. Hi
rvidor khub movall kallzachi asli. Tichea tonddar
aiestponn dixtti poddttalem. Tika polloina fuddem,
akhitachea kallzant khoxechi ani bhorvonxeachi divtti
ttli.

Koxe toren, tem hea Itali kuttumbant pavlem – hem
gllem tea sirvidoran samkem suttavem korun Bakhitak
nglem. Bakhita vikrek axil'lem polloun tea soj'jonak tachi
klut disli. Ani tannem, taka hanga haddlem. Ani xekim
akhitacho hea kuttumbant proves zalo. Imarotiche voir Itali
-rong; tambddo, dovo ani pachvo - sirvidoran bott dakhoun
hollem – "Polle bhurgea, hem zaun asa Italia-chea

sol'lagarchem ghor. Tannem, tuka gulamponn
mekllem korche khatir hanga haddlam". Atam B
apunn kitem aikota, tacher visvas bosona zalo. A
bhogil'lea nixtturponnant, mog ani moipas hem sogl
visorlelem. Punn atam ek sot tachea dolleam mukha
"To Itali soj'jon khoreanich boro monis aslo.

"Xabas!", Sol'lagar aplea ghorachea dara
udhgarlo. Apnnem atanch ghorant haddlele gulam
to ievkar ditalo. Tem aplea ghora meren surokxit
dekhun to khuxal zal'lo. Atam hea doiall kallzachea
koso zobab diuncho tem, Bakhitak somzona zale
bhitorlea bhitor khoxechea ani lojechea nadar nac
Tachea dolleant ucharunk ienaxil'leo khoxecho
zokhletaleo. Punn hem sol'lagarak mat rokddench
ailem ani tannem mhollem – "Atam, tum kainch bh
bhurgea. Tum khub toklam mhonn hanv zanna
nistturponnantlean ani bhirantintlean tum chol'la
Atam tem sogllem fattim urlem. Tujea jivitant anik
ghoddchem na. Kalljidarponn ghe! Hanga sogllim tu
kortat. Voch ani suseg ghe. Tuje vixim zanna zauche
tuji mahiti ani onnbhov sangunk visronaka".

Atam Bakhita khoreanich Bakhita-noxib! A
sol'lagarche koxe mhonn upkar manche, taka
somzona zalem. Tannem oddov ghatlo and tachea
mukhar sorpottlem. Punn sol'lagaran rokddench ta
kaddlem ani sirvidora borobor bhitor dhaddlem.

Kaim voram pasar zalim. Atam Bakhita bhai
Punn Bakhita sogllench novem zal'lem. Tem bodol'le
lamb hatancho dovo vistid ghalun nheslelem. B
zogzogpi rongacho tannem pott'tto bandlolo.

olleant, chokchokpi matianchi mall asli. Sundor oxim anatlim, tachea kanant lambtalim. Tache kongre-kongre ens dagine laun odhik sundor kel'le. Atam, Afrikantli ek indor pori koxi zaun tem surokxit sonvsarant bhitor sorlem.

Don vorsam tannem kainch usko nastana sarlim. Tem ol'lagarachea ghorchem vangddich zal'le porim aslem. Ek noxechem sopon xartik pavil'lea sarkem! Hea sopnant taka kuch unnem aslem. Ani tem mhollear, tem azun atmik atten zagem zaunk naslem. Aplem jivit sufoll zaun, evacho bhavarth azun tache bhitor sorunk naslo.

Taka kobornasli, punn torui tem Pormesvora kodden kttaim zaunk sodtalem. Tem zaite pavtti apleakuch proxn ortalem – "Mollbar zogzogpi nokhetrancho dhoni konn? onn tankam omkuk vellar pettoita? Faleam konn tankam a kortolo? Tim bhair sortat ten'na suriacho uzvadd ani ormi tankam konn dita? Ho dhoni khub mogal astolo! kuch pavtti tori, hanv taka koxem mhunn polloum!" osle ozar toreche proxn tachea monant ghunvtale.

Kaim kallan sol'lagarak sondex ieta, taka porot Italia-vechem asta. Veche poilim Bakhitak sirvidorache surokxit ni poramosant dovrunk to ievzita. Punn Bakhitak hem ollona fuddem tem sogllench unchamboll zata. Tannem, pleakui sangatak vhorun-xem taka dista. Tachem kalliz oddkoddunk lagta. Punn Bhumdhei Sagorantlean Mediterranian Sea) proves korop kitlo bhiranticho hem to aun aslo. To, Bakhitak hea sonkoxttam vixim sangta ani omzaita. Punn Bakhita koxench aikona. Ani akhrek to, akhitak aplea borobor Italia-k vhorpachem tharaita.

Kartavm savn, untthancher bosun tim provas kortat. ni Tabdde Nhodichea, Svakin dokhea fuddeant pavtat.

Thoim tarvachi vatt polloitam polloitam ek mhoinc
zata. Hea khinnant tankam Kartoum savn;
nanvanchea zomeantlea luttmareamni, sol'lagarch
chorun-nisontton kel'leachi kobor ieta. Te luttmare
imarot moddun foddun, sogllea sirvidorank gheun
vetat. Ghoddie Bakhita, Sol'lagar sangatak ieunk
zalear tem-ui luttmareanchea hatant poddpachem.
Genov-ak vochpi tarvant tim bhitor sortat.

Bakhitachea jivitant, hi ghoddnni visrunk zau
tosli zali. Punn khuxalkai borobar taka khontui bhogli
taka veg-veglle monis mell'le. Tacho provas khub bo
Ho provas kortana tanchem tarum kitleach dokhean
korit gelem. Ani hea khatir taka khub onnbhov
mell'lo. Jem, tem ken'nach visrunk xokchem nas
milagr Bakhitachea jivitant novo suria gheun aili.

Xevttak, Genov xharant pavtoch, sol'lagarache
soirim taka ievkar diunk ekttaim zalim. Tantunt S
Turina Michielis nanvanchi ek ostori asli. Tiche
poileach khinnak Bakhitacher thir zale. Tika Bak
axea zali. Khorem mhollear Sol'lagaran, Bakhitak,
bhett koxi diunchi oxem tika dislem. Horxim ho s
konnakuch, ken'nach na mhonnpi naslo. Ani tannem
Bakhitak, Signora Turinachea svadin kelem. Punn ek
koxem diunk na. Karann 1856 vorsantle ontorraxttrik
uprant Italia-nt gulamponnacher bondi ghatleli.

Bakhitacher porot ekdam doxim zavpachi p
Sol'lagaran ani tachea kuttumban taka don vorsam
mogan ani moipasan dovorlelem. Tannem, Bakh
dhuve sarko mog kel'lo. Ani atam porot ek pavtti eka
kuttumbank tannem manun gheunk zai aslem.

XI

Bakhita, atam apleak mell'lem tem polloun ti khub
uxal zali. Khorem mhollear tika-i Mimina nanvanchi ek
ın dhuv asli. Ani he aple dhuvek, Bakhita ekdom borem
ngati thartelem oxem tika dislem. Ani begin-begin, umedin
oron, Bakhitak gheun ti Mirano hanga, aplea ghora ieli.
gnora Turina ek Europi asli mhonnttoch Bakhitak, tanchea
esa pormonnem nheschem poddtta. Ani ti, taka te toren
esoitai bi! Punn Bakhitache ekuch vostu kodden tika har
eunchi poddtta. Bakhita, aple kongre kens sodanch Afriki
d'dotin bandtalem. Ji Afriki lokachi ek ut'tom kola koxi
un asli. Teach khatir Signora Turina he kole fuddeant apli
ın bagoita. Dusre vatten, Bakhita vell lainastana Europi
d'dot apnnaun gheta.

Supurlem Mimina pollounk sundor ani movall aslem.
.im khinna bhitoruch Bakhita ani Mimina dogaim samkim
a-mekak lagim zatat. Tim borobor khelltat, borobor
onvtat. Tanchem koslem-i fest vo fungsanv asum,
minachim avoi-bapui Bakhitak sangata ghetle bogor
vonant. Tea khatir tachi soirigot sirvidora sarki nhoi bogor
tagottichi zaun urta.

Mimina-cho bapui ek dhondekar. Suakin hanga
:hem svotachem hottel asta. Tea bhair bhangra-vepari
ıonnui to dhondo choloita. Ani tacho ho dhondo bes boro
oltalo. Teach khatir Italia soddun, aplea kuttumba
ngatak Svakin hanga ravpacho to nirnnoi gheta. Ani Italia-
jem kitem aplem asa tem vinkpachem tharaita. Magir

hem sogllem zagear ghalunk taka kaim disam khati
k vochunk poddtta.

Punn aple, he gerhajirint, aplea dogui bhurge
ani tancho xikxonnacho poramos korpi taka konn
asta. Hem chinta astanach Italia-cho ek proxasok (A
istrator) Signor Illuminso Chechini thoim pavta. A
bhurgeank Venisi hanga Kanosian madrinchea pro
choltelea "Catechumenate'-nt dovrunk suchoita.

Hea kallant, 'Mador Maria Fabrettu hi
konventachi vhoddil mhonn vaur polloitali. Signora
Bakhitak ani Miminak sogllea visvasan tichea hatant
Bhaile nodren Catechumenate bordding mhollea
sanddleleanchem koxem; punn bhitor Vhoddil Madr
vinchun kaddleleo Madrio, bordding maiestponna
korpachi tank dovrun astat. Konventant, Sorv-Voddil
aplea hanstea mukhamollan ani nazuk tallea
bhurgeank ievkar dita.

Madr Fabretti bhair darvonttear ieta. Ani Ba
polloit, kainch zannvik nastana sondexkarnni bhaxen
uloita - "Io bhurgea, somoz atam savn hem tujem
1889 vorsantlea, Febrer mhoinneantlo ho kall. Kaim
bhitoroch dogui Bakhita ani Mimina soglli konventant
zullun ghetat. Tancheamni bhonvun kaddunk naxil'l
Konventacho konso urona. Jen'na soglleo ma
konventantlea kopelant magnneant astaleo ten'n
dogui bond aslelem kopelachem dar ugttem korun, kop
bhitor sorounk fatti soronaslim. Ani konnui, ta
kopelantlean bhair ghalinaslim. Kopelant astanach M
vicharta – "He soglleo Madrio hanga kitem kortat?"

ogllim Devak bhoztat.......” – Madr Fabretti zobab dita.

“Dev konn? To Khoim asa?” – atam he proxn akhitachea tonddantlean bhair sortat. Tachea ukhamollacher hea proxnachi somzonni gheunk uspagondoll zala mhonnpachem somzunk ietalem. Toxem alear Madr Fabrettin, Dev asa mhollam, to khoim?

Bakhita-cho ho proxn, Madr Fabretti-chea voiponnachea kallza meren pavta. Magir Bakhitachem on niallun, tinnem Bakhitak sosnikaien ani mogan on'xakullache soddvonnecho itihas iskuttaunk suru korta. akhita, hea khinna khatir bhuken aslem. Madr-ichea nddantlean bhair sorpi dor ek utor tem chotraien kotalem. Tachea monachea podd'ddear sogllem xhap atalem. Aikota astanach, modinch tachea dolleantlean ukham vhanvtalim. Ani magir tem lhouch tim pustalem.

“Sorgincho Sorv Pormesvor Soglleancho mogall apui mhonn aikunk kitlo anond bhogta! To soglleancho og korta. Dhoni tosoch, vhoddponn naslolo chakor. To oglle rochnnenchi khoxi ani khonti somzota. Manun gheunk tlem borem; ki Tannem soglleam khatir Sorg mhonn ek ost nirmann kelea!” – He zaun asle Bakhitache umalle.

Madr Fabretti; sovkasaien sangot ravli. Mhoineache hoine gele. Lhov-lhov Bakhita bhitorlean Devak lagim rot gelem. Atam, Bakhitak aplea ontoskoronnant, apnnem autizm gheun-so disunk lagta. He ghoddiek savn tache nitor itlench khotkhot'talem; “ken'na mhonn hanv autizmanchea udkan duvtelem! Ken'na hanv Devachem urnn bhurgem zatlem!”



...Bakhita ani Mimina dogaim samkim eka-mekak lagim zatat. T borobor khelltat...

XII

Bakhita Ihov-Ihov Devachi kobor aplea kallzant
oitalem. Ani ochkit eka disa Miminachi avoi, Signora
rina konventant ieta. Ani tinnem kel'lea magnneam
ddeant sogllench xant vatavoronn pisddun veta.
khitachea kallzant ek vegllich bhirant bhitor sorta. Khorem
nollear, apunn jem zanna zaunk sodtalem tea sota
ddsun tem, atam pois naslem.

Punn tea disamni Mimina, bholaiken thoddem oskot
l'lem. Atam hench nib gheun Signora Turina, Bakhitak
i Miminak aplea borobor Suakin hanga vhorunk ievjita.
usre vatten Miminacho bapui Italia-nt axil'lem sogllem
nkun mekllo zata. Tankam atam Suakin hanga
chunkuch zai asta.

Signora Turina, Bakhitak mhonntta – "Ami atam
damkal Afrikent raunk vochpachem tharailem. Tea khatir
itor voch ani tujem sogllem samonn bhor. Mimina borobor
unk toiar zav. Anik thoddeach disamni ami, Afrikent raunk
tat."

He aikona borobor, Bakhitachea kallzak vhoddlo
ok'ko boslolea porim zata. Tem konventantlean vochunk
aruch nasta. Tem bhieun tortorunk lagta. Torui, aplem
gllem boll ek korun tem virodh korta – "Meddam, na, hanv
rot Afrikent ken'nach ieunchem na. Hanv hangach
vtam." Bakhitachea tonddantlean, apunn kitem aikota
cher, Signora Turinak visvasuch bosna. Hem tench,
anvikaiechem ani doiall Bakhita vo apnnem aikolam tem
t? Itlim vorsam, Bakhita ekdam legit dhoniachea utra add

vochunk naslem. Na mhonn, tem ken'nach a
uloil'lem-i bi na. Signora Turina sovkasaien tachea fu
ieta ani mhonntta – "Hanv aikotam tem kitem? Tuk
ki hanv hanga tuka apovnnem diunk ailam mhon
ieta vo na, hem vicharunk ailea-xi tuka dista? Na! Ho
hukum zaun asa. Tum heach vellar mhoje borobor

Ani Bakhita, Turinak zobab dita – "Oi meddar
kitem sangta ani tuka kitem bhogta tem hanv so
xoktam. Punn tum vhoddlea kallzachi zaun, mhak
borobor hangasorlem vhorona zaunk hanv tuje
magtam."

Hem aikona borobor, Signora Turina
mukhamoll sogllench ragan bhorta. Ani ti tiddkichea u
mukhar uloita – "Hanga vhoddlea kallzacho zavpach
khoincho ailo? Neaiacher tabo ieunk zai. Hanv
sangtam tem korop tuzo kaido zaun asa. Hanv san
kor. Tum boreponnan mhoje borobor ieta vo na?"

Hem sogllem uloup cholta astanach Madr F
Miminak gheun thoim hajir zata. Bakhita ani Turina
koslem uloup zalem, tika khainch kobor nasli. Tea k
doiall utramni, Bakhitak tanche borobor vochunk sa

Atam Signora Turinak ek mann'nnj ieta.
dhuvecho ani Bakhitacho sombond khub lagincho za
mhonn ti zanna asli. Tea khatir atam ti Miminak mh
"Tunvem aikolam mhojea bhurgea? Tujem moga
Bakhita, tuje borobor ieunk nakarta. Tem hangach
sodta."

Him utram aikun supurlem Mimina sogl
dukhovta. Tem suddsuddta – "Na, na Mama hem

n'nach zaunchem na. Tum kitem sangta tem sogllem fott. ni, ken'nach doxim zaunchim nant. Tum polloi, Bakhita ıchea borobor jerul ietlem. Nhoi Bakhita?"

Turina ani Mimina dukhi zal'lim polloun, Madr Fabretti-i Bakhitak tanche borobor vochpa khatir agro korunk jta. Madr taka khub somzaita. Punn torui Bakhita vochunk ar naslem. "Na, Madr na, hanv hea konventantlem n'nach bhair sorchem na. Ken'nach na. Hi svat mhaka vacho motth zaun asa. Mhaka, to hanga mhojea jivitant ilech pavtti mell'la. Ani hanv Taka soddunk toiar na!" – khita, Madrik soroll utramni sangta.

XIII

Punn, torui azun Bakhitachea mon-bollachi
zaunchi asta. Tacho, Deva-velo bhavarth suttaun
toslea proxnak sampoddlolo. Dusre vatten, Signora
Bakhita aple adnei add gel'le khatir tiddkun ast
sombondan ti Igorjechea padri vhoddilaxim kaga
korta. Tea bhair Venisichea nogorpalikechea od
koddenui kagal boroita. Ti koxe-i bhaxen Bakhit
borobor Afrikentlea, Suvkin hanga vhorunk sodtali.
hea sombondan samkoch agro doril'lo.

Dusre vatten Bakhita Pormesvorachea apov
zagrut zatalem. Hem apovnnem taka sogllean vh
zaun aslem. Ani hea apovnneank oikar diunk, tem k
teag korunk toiar aslem.

Rokddich topasnni suru zata. Venisicho Kardial
Saib, xharache nogorpalikecho sorv-odhikari ani
zanna eke svater zomtat. Vichar korpa khatir Bakhita
kortat. Signora Turina sangatak tichim soirim, ixtt
borem magpi hajir astat. Vicharank survat zata. Ba
aplea monant kitem asa tem spoxtt korpa khatir huku

Bakhita mukhar soglle sorvxrett vhoddil ani o
asle. Tem poilech pavtti itlea zanna hujir ubem asle
bhietalem-loztalem. Tem ulounk survat korta – "M
Turinak hanv upatt mog ani man ditam. Toxench
tichea, kitlea upkarant asa tem sangunk mhoje lagim
nant. Miminacho otmo mhollear mhozoch otmo kos
asa. Tache koddlean pois ravop mhollear, ha
mhojeach jivita koddlean kuxin sorop. Torui astana,

ren ho konvent soddun dusre kodden vochunk hanv toiar a. Afrikek tor nach na! Hanga, hanv poilech pavtti Devak lkhunk pavlam. Taka atam hanv soddunk sodina".

Bakhita aplea bhovixacho nirnnoi gheta. Apunn leanchoi mog kortam, tankam soglleank sanddun he atten cholunk tacho nirnnoi ghott-thir zata. Ani xevttak akhita-ch zoitivont zata.

XIV

1890 vorsantlo, Janeracho 9vo dis. Ho dis uz
ani chokchokitui zalo. Bakhita sogllench khuxa
nachtalem. Tem udhgarta – "oi, jea disachi ha
polloitalem to dis akhrek udelo. Aiz hanv khor
Pormesvorachem, nizachem bhurgem zatlem". Him
Bakhitak khuxalkaiechea varear uboitalim.

Kanosian konventant soglloch anond bhorta.
distalem ki, Bakhitacho nachpi otmo, thoim zomil'l
bosla so. Tea vattarantlim sogllim Kristi bhavarthi k
ieun boslolim. Tantunt moden eklo Signor Illum
Checchini. Zannim konventant bhitor sorot savn, B
bapai sarko mog dil'lo. Aplea sogllea kuttumbak gh
hea somorombhak hajir zata.

Venisicho, Povitr Sobhecho kardial Patri
manadik Domenico Augustini hannem Bakhitache
Bautizmanchem udok varoita ani mhonntta – "Jo
Bakhita, hanv tuka Bapache, Putrache ani
Atmeachea nanvan Bautizm ditam". Ten'na tachem b
angavlem sokla dhenvta. Ani Bhakhita dovea ango
fulamni bhorlelem zogzogta.

Ho khinn Bakhitak khuxalkaiechea lhana
nachoitalo. Hea povitr misachea somorombhant Ba
Bautizm, Krism and poilo kumuneanv oxe tinui sakr
eka fattlean ek korun boroboruch ghetle. Ani hanga
Josephine Bakhita, ek vhaddleli kristanv ostori zata.

Tea mukhar kardial partik Saib aplea khas serm
oso udhgarta - "Josephin Bakhita, tum ghoddie hea

uxalkaien nachta astelem. Ami, sogllim hanga zomleant n-ui tuje, he khuxalkaient tuje borobor khuxal zaleant. ijea nanvan, ami Pormesvorak dhinvastat. Ami sogllim rpen bhorum. Tea Pormesvorak vhodd korunk zai. Tacheo tto khoreanich bhov-vorteo-sot ochoriancheo. Tunvem intunk naxil'lea sonkoxttam ani teagam vellar, Tannem ka aplo mezunk zaina titlo mog vompla. Teach khatir, lea hea kuttumbant rompounk Tannem tuka vinchun ddlam. Hench zaun asa amkam, soglleank ek anv.........."

Atam itlea khuxalkaiechea nadar astana Bakhitak em tori chukil'lea bhaxan bhogta. Aplo kuttumb! Ani rikent, zonvarponnachem jivit jievpeank hi khuxalkai ogunk ken'na mellteli! Tim he khuxalkaie fuddeant ken'na vtolim kai? Tea sogllea mon'xankui Pormesvoracho ogacho anond kollunk zai!



.Bakhitan Bautizm, Krism and poilo kumuneanv oxe tinui sakrament eka fattlean ek korun boroboruch gheta.

XV

Bakhita poilo kumneanv svikartana, Krista ko
aplo lagincho sombond zoddtta. Oxem dista ki, t
Krista kodden aplo kontrad soi kela. Bakhita hea lha
bhitor khub ies zoddtta. Tannem ekuch opekxa b
"Dhoni, mhozo rochnnar ani Guru, atam ani sodank
fokot tujench zaun asa!" Ani hacho zobab mell'lo
mhojea bhurgea Bakhita Josephin, atam ani sodam
mhojeanch!"

Punn hacho orth oso naslo ki, je soglle tache d
taka sotaitale te kabar zale. Zaite proxn taka a
somzonale. Ek chodd mhotvacho mhollear – "Itlem
tem kampri cheddum aslem. Soglleo madrio gore ka
Teo, apleak hea dhormik kuttumbant svikarun ghetle

Hea proxnacho zobab, taka khub nettan
kaddpacho asta. Atam, rokddich Kanosian madr za
tachi opekxa purnn zavpachi asta. Hem ies zoddunk t
kitlem mhonn koxtt sosle na kai? Piddapidd, gulam
doxiponn, tollmole and khub kitem tannem jivitant so
Ani aiz tem, aple jivitache opekxe meren pavlem.

Bakhitak Kanosian ordint fokot svikarukuch na
Sorv Vhoddil madrin, taka Kanosian nhesonn bhe
aplem bhag mhonn ucharlem. 1896 vorsa, Dezbrach
taka madriponnacho bhes favo zata. Bakhita, Madr B
Josephin zata. Tem Verona hanga Matru gh
novisisichem (Novitiat) proxikxonn gheta. Ani thoinch
madriponnacheo angvanneo purnn korta.

Pollounk gelear hem sogllem Bakhitachea ji
sompeponnim zalam kai dista. Punn na! Aplea hea ve
bhair taka dhormik porikxa pas korchi poddli. Hi p
ghevpi mhollear ten'nach Venise-cho Bism Saib J
Sarto. Zo magir kaim vorsamni Papa Saib zaunk pavt

aka ami Sant Pius X hea nanvan ollkhotat ani man ditat. frike bhaxen Bakhita mhollear noxib! Ani he porikxent tem itlem noxibvont nhoi?

Rokddich madr Bakhitachi boldi zata. Tika Sichio ograni patthoitat. Jea nograk, kaim vorsam uprant Poilea 'ixv Zhuzacho thortoro soscho poddta. Hanga, eke adaronn madrichea bhesan ti aple dis kaddta. Magnnem, 'ovitr mis hankam ti poilo zago ditali. Ani susegachea vellar her kamanim gul ravtali.

Eke ghoddiek kuznant randpa khatir adhar korta alear dureach khinnak kopelant ani Santizma fuddeant horm-sevik toiarent astali. Kaim vellar sondexkarnn hhonnui tichi boldi zata. Ani dusre vatten piddent madrinchi ni borddingantlea bhurgeanchi seva korta. Tea bhair ti dar akhonddar mhonn vaur kortana dixtti poddtta. Dar akhonddar mhonn vaurtana, Schio ganvchea sabar lokak bhett'tta. Aplea lhanvik ani maiest sobhavan ti hett'tteleanchim kallzam jikhun gheta. Tech khatir rokddich ka xisttor Moretta (lhan kallki xisttor) mhonn lok ollkhunk agta. Ti soglleank mogan ievkar dita. Ani soglleank ekech odren polloita. Hem sogllem tika disa-dispottichem zal'lem. 3hurgim tor tichi vattuch soddinant. Tika sabar proxn korit avtat. Ani ti tankam sosnikaien zobab dita.

Ani bhettun vheteleank ti oxi sangta – "Upkar korun orim monxam zaunk visornakant. Devacho mog korat ani orim kristanvam zaun jieiat. Devak ollkhop mhollear vhodd oxib, hem tumkam ghoddiek somzopachem na. Hanv ulamponnantlea doriant pasar zatalem ten'na zorui hanv Jevak ollkhol'lem zalear tim vorsam mhaka kitlim sompim avpachim! Hea geanantlean hanv boll, buzvonn khub kitem hoddttelim aslim. Torui, he ghoddiek azun kitlo lok Devak llkhonastana asa kai? Tanche khatir magnnem korunk isronakant".

XVI

Madr Bakhita, Schio-nt axil'le bordding xall
ghorant asli. Ten'na dor eka vellar, ti bhurgeanchea pr
xirkota. Bhurgim tika sabar proxn korit ravtat. Zalear k
kannio sangpak laitat. Tiche khatir, tancho upatt mog p
mellttalo. Itle mozgotim Bakhitachem sogllem jivit n
thoinchi sorv-vhoddil Madr Margaret Bonetto hi, tika
jivitacher atmchoritr borounk laita. Punn....... Ham,
Bakhita vhoddilechea utrak man diun, aplem zolman
ghor tem novisis meren sogllem atmchoritr boroun k
Ani hem zaun aslem 1910 vorsa!

Tea mukhar poilea panvddeachea vixv zhuza p
ti soglleank Pormesvorak porgottpacho ek svota
krotovi gheta. "Dev kitlo boro ani kitlim vortim T
ochoriam!" Hich vatt gheun ti, fuddlim challis vorsam n
vaurtat.

Jen'na ti Venisi 'Catechumenate' hanga asli t
tinnem 'Venetinn art of intricate embroidery' ha
zannvikponn zhoddil'lem. Punn hem sogllem tika
gheunchem poddtta. Schio-nt poili kuznant, n
bhurgeam sanagatak ani nimanni rakhonddar. Itlea ka
astana legit ti soglleam khatir aiti ravta. Duent mad
ani bhurgeanchi seva korunk ti sodanch poili asta.
vell ti tancho usko dovorta. Ani hea tichea uskean,
axil'lem legun khinna bhitor bollan bhortat.

Atam poilem Vixv zhuz. Soglle madrink
borddingantlea bhurgeank Schio-ntli xalla soddun, svo
surokxe khatir Mirano xharant dhanvchem poddtta. H

ıt, zhoim tinnem Ihan Mimina sangatak khuxalkaien dis rlole. Hanga Madr Bakhitak 'Sacristan' mhonn vaur cho poddtta. Ani hea vaurant ti upatt kallzan svikari zata. rann atam tika Povitr misant ani santizma mukhar khub l sarunk melltta.

Hanga hospittolacho bhar samballunk ek soinik pelanv asta. Punn padrinchea unnanvak lagun Madr khitak houi vaur korcho poddtta. To kopelanv mhollear puchin sonsthecho padri Bartolomeo. To sodanch nond talo ki, jitlei pavtti Madr Bakhita Deva sombondan uloitali ei pavtti ek khaxelo anond ti bhogtali. Soiniki odhikaream soinikank ti sodanch Devache kaklutecho ugddas kortali. i kitem-i vaitt ghoddttalem tea vellar ek padrichi-i bhimika runk odhikareank-soinikank xittakaitali.

Ti samki sadheaponnant jieta. Madr Bakhita ek xikovpi sta. Ten'na pen naslem. Torui ti kainch vibadd zaunk dina. llacho ek khinn legit! Soinik he vixim tichea kodden hartat, ten'na ti oso zobab dita; "Jezu, kitlem mhonn kam ri?"

Xevttak zhuz somptoch, soglleo madri ani rddingantlim bhurgim porot Schio xharant portat. Tika acristan' savn porot dar rakhonddar mhonn nemtat. Hem loun sogllim bhurgim khuxalkaien bovall ghatat - "Xisttor retta, novi rakhonddar, hurra!"

XVII

1929 voros! Karbari-vhoddil madr, Bakhitak hanga boldi korta. Ida Zanolini nanvanchi ostori Bakhitachem atmchoritr-jivit borounchi asli. Ti Bakhitachi mulakhot gheunk sodta. Punn ti adnea Bakhitak ek dukhacho zhoro zata. Khub zannani agro legit tinnem azun konnakuch apli mulakhot diunk nasl bhas ulounk ti halta-doltali. Ti fokot apli Venetia-nach ulounk zanna asli. Torui, hi Devachi khoxi somzun ti manun gheta. Ti Schio soddun Venisi xharant Mulakhotintlean aplich novsornni korche khatir ti toiari

1929 vorsantlo, Novembracho 29vo ho dis, Za cho atmo ken'na kai Madr Bakhitak aikunk ravta. Mu zata. Ani xevttak ti ostori "storia mervigliosa" hea khal Madr Bakhitachem choritr (jivit) boroun kaddtta vellar, apnnem 1910 vorsa boroil'lea atmachoritrach hatborop Schio konventant aslem tachi, Madr Ba kobor korina. Atam, Kanosian sonstheche jivonkaria nanvanchea masikacher tichem choritr bhagamni p zaunk lagta. Ani uprant eka pustoka rupan tem x uzvaddak ieta.

Nastik ani tirsott vachpi sogllea zogant asat. H bi astat. Punn soglle, hem Madr Bakhitachem c vachtoch samke akarxok zatat. Kaim zann dubha ghetat. Punn sot tanchea dolleam mukhar asta.

Madr Bakhitak o-sammaneo sudortai asta. ostorek je sobhav astat te soglle sadaronn ritin tika Bhaile sobitkaie poros tichem kallizui titlench mova

iall aslem. Konnui mon'xak koxttovtolo polloitoch tichea lleant dukham ietat. Goribkaiechi tika zannvik asli. Punn ch goribkaie tichea atmeachea vhoddponnek zhor zaun ta. Tichem akhench jivit, Jezu Soddvonnddara khatir urteleachi govai zata.

Uprant 1935 vorsa tika anik ek muskil misanv purem rchem poddtta. Vhoddil madr tiche bhitor kantun axil'lo ormesvor, sogllea sonsvarak apleach tonddant sangchem honn formaita. Ani hea khatir tichi, Milan-antlea imercate' nogrant boldi zata. 1938 voros pasun madr khita, Devachi bori kobor ek misanvnar zaun porgottit vta. Hea vaurant China-ntli madr Leopolda Benetti tichi ngati asta. Madr Bakhita mhollear jivo bhavarth. Magir nosian hetu thoddkeam bhitor sangun uril'lo sogllo vell khitak ulounche khatir dita. Punn lozpi madr Bakhitak ea lokam mukhar ulounk khub muskil zata. Tichem fattlem itui lok zanna aslo. Tichi uloupachi bhasui titli bori nasta. rui sadhi-sudhi madr Bakhita aple proitn korta. Jea atancher, lok tika pollounk axetalo ten'na tika voir machier chun sermanv korcho poddtta. Punn ti sermanv korpeam odli nasta. Ti fokot itlench mhonntta – "Borim mon'xam iat. Devcho mog korat. Khuxal naslelea atme, zannim un Taka ollkhunk na tanche khatir magat. Oh! Taka khun ghevop ani Tacho mog korop, kitlem vhoddlem ag!".

Kalla uprant jen'na hech dekhave nialltta ten'na ti honnttali - "Hem sogllem kortana hanv khuxal zatam oxem kak ghoddie distalem zait. Punn fokot Dev-uch zanna, ea lokak fuddo kortana, hanv mhakach kainch nhoi zal'le

bhaxen bhogtalim." Tichea dor eka utrant atm
misanvancho sondex asta.



XVIII

Dusrea vixv zhuza vellar, 1940 to 1945 vorsam meren
adr Bakhitak porot ekdam Schio-nt dhaddtat. Fattlea
uza bhaxen heui pavtti Schio xharant zhuzachim kupam
xtti poddttat. Soinik porot-porot Schio nogrant guri ghaltat.
unn itlem asunui, Schio-ntle nagrik, bhievpachem kainch
a mhonnttat. Karann tanche lagim jivon bhima (life insur-
nce) asli. Ani ti jivon bhima mhollear madr Moretta, porot
kdam tanchea sangatak asta. Jen'na zhuz somplem ten'na
em sogllem khorem mhonn gomun ieta. Zhuza vellar
chio-ntlea konnakuch kainch luksonn zaina.

Punn konventantlea vorgacher mat porinam zata.
914 vorsa hangachi xalla bond korinastana Mirano ganvant
hortat. Hea kallant hanga Nazi rajvottkecho odhikar
holtalo. Ani heach kallant mhonnge 1943 vorsa Madr
akhitan aplea dhormik jivitacho bhangra utsov
omorombhta. Schio-ntlea sogllo lok ho utsov pallta.
huxalkaien bhorun, vorga bhair pasun hozaramni lok
tsovak hajir zata.

Hea utsovak ticheach nanvan ek sovenier xhaptat.
ni soglleank vantt'ttat. Ho sovenir he khaxele madrik
hettoitat. Tika Afrikentli umttaun Italia desant romptat. Ani
dusreancho bhar aplea khandar gheun tanchi sevika zata.

Ho bhar atam chodd-chodd zata. Pirai dhanvta toxi
adr Bakhitachi bolaiki oskot zait veta. Vhaddtti
andeapidda ani domeapidda tika lagta. Tantuntuch
leurachem infesanv piddenui rig gheta. Afrikentlean, Italia
arkea ximiant ravteleacho ho porinam zaun asta. Dis

vetam-vetam, rodanche kodeler bosun ravpachi tich
ieta. Je meren konnui, hi kodel duklun mukhar vhor
meren tika voranchi voram bosun raunchem poddtta
avddichi svat mhollear kopel. Ani hanga kitlinch vor
zalear tika kainch porva nasta. Punn ek-ek khinn
zatana tichi pidda vaddot vochunk lagta.

Dusri madr tika vincharta – "Madr Bakhita, tum
vochpachi toiari korta oi?" Ani ticho zobab
"Vochpachem vo na vochpachem hem mhojer dho
na. Hanv tacher lokx dina. Hanv ek-ek pavl xevott na
sasnak vetam. Mhaka khoim ghalunk zai tem Dev
zanna. Ani khoim sodunk zai to-i bi. Punn ek mat sot
mhoje borobor khub zodd samon gheun vetam. Eke
mhojea patkanchem vojem ani dusre vatten sam
bharim, mezunk zainant titleo Jezu Kristacheo pun
Jen'na Devache niti fuddeant astelim ten'na hanv A
Moriache patrtaiamni mhojim patkam bond kortelin
magir tachea Putacheo punneam sasnachea Bapa m
dovortelim. Ani Taka sangtelim. Atam dixtti poddtt
polloun mhoji nit kor! To mhaka dhanvddaicho na hem
zanna. Magir Sant Pedru vatten vollun mhonnttelim –
upkar korun tum dar bond korxi karann hanv har
ravtam".

Xevttak 1947 vorsak, Febrarache 8ver,
vorancher Madr Bakhitan sasnnak aple dolle dha
Tache (Pormesvora) kodden natem zoddche poilim, t
kortali tea Bapa fuddeant ti porta.

Khinna bhitor tichea mornnachi kobor akh
mollbant pavta. Kon'xa-kon'xa meren pavta. Thod

nea mornnacher visvasuch bosona. Ti azun jivi asa koxi nkam dista. Ailo-poilo lok gordi korun tichea mornnak ink lagta.

Tin disam uprant Febrerache 11ver madr Bakhitache ddir nimanne sonskar kortat. Sonsunk zaina titlem xim' ddtta astana legit urponzamni lok tika adeus korunk hajir ta.



...Xevttak 1947 vorsak, Febrarache 8ver, 20:10 vorancher Madr Bakhita sasnnak aple dolle dhampta.

XIX

Jen'na madr Bakhita mortoli mhonn nixchit z
ten'na soglleo her madrio tiche mukhar ekttaim
roddttaleo. Tea vellar ti mhonnttali – "Oh, xisttor, tumi
roddttat? Tumkam dista hanv mortoch tumkam onath
mhonn? Ken'nach na! Tumi polloiat, morna uprant legi
tumcheach sangatak astelim."

Ani him tichim utram khoreanich sarkim zata
mhoinea bhitor Madr Bakhitache mozotin, anik ek kar
Madr Angela Silla Mari hika eke vhoddle pidde
pekovnni melltta. Ji pidda ti atth vorsam bhogtali.

1939 vorsache survatek Madr Angela Silla Mar
donprak matxe dukhiche tras zaunk lagtat. Aple kudd
vozon poddil'lean ti dukh samkich chodd zaunk lagta. S
atth vorsam ti he pidde kodden zhuzta. Kitleach voiz
Veg-veglle torechim vokdam korta. Punn kainch faido
Xekim vhoddlem operesanv korpachem tharaitat
operasanva bogor anik upai nasta.

Operasanvank, hospittolant bhorti zaunche
Madr Rachele Ruggen hi Madr Angela-k, Madr Ba
novena korche khatir suchoita. Madr Angela-n hi v
svikarta ani novena suru korta. Ti fokot, aplem oper
bore toren zaunche khatir magta. Ti, Madr Bak
bhoktiponnan magnnem korta. Xekim operesanvach
lagim pavtat.

Operasanvank adle rati tika thoddo nhidecho
melltta. "Xisttor utth ani cholunk lag", nhidentuch ek
tika aikunk ieta. Ti sovkas utth'tta ani cholunk lag

anthurnaveli utth'tta ani polloun ojeap zata. Konnachoch adhar ghenastana ti ubi ravta. Anthurna bhonvtim ek lhan pasoi marta. Tika mat legun dukh zaina. Ani hea vellar ti khuxalkaiechea dukhamni roddtta. Ti, aplea dhomprak polloita; painchem dhompor sadaron ani borem zata. Atam i tor Madr Bakhitak, dimbhier poddun vakhannuk sodta.

Operesanvancho dis udeta. Vell lagim pavta. Operesanva poilim, ek 'x-ray' kaddun porikxonn kortat. Dotor ojeap zatat. Operesanv korpachi koslich goroz na mhonnpacho dotori nirnnoi ditat. Madr Angela S. Mari samki bori zata.

XX

1969 vorsak, Setembrache 25ver, Schio
ximiterint, Igroz Matechea odhikaream, somajik odhika
ani voizuki zannakaram hujir Madr Bakhitacho kaixean
ubhartat. Ani kaixavant aslele Madr Bakhitache o
kaddun, Schio-ntle kanosian madriche songothnent vh
Thoim magir, Vicanza-cho Bism Saib Carlo Zinato,
Oswaldo Zacchi ani dotor Lino Ciscato he tea ovixekar
pallttì kortat. Ani oxe toren Madr Bakhitachea karian
obheas suru zata.

Khub obheas kelea uprant, 1978 vor
Dezembrache 1-ler Juanv Paulu Dusro Papa Saib
Bakhitachem, Devacher sevikachem xegunni jivit ma
gheun ti maneavont mhonn tika Bhagevontponna
soman dita. Ani ti ek 'Somestanchi Madr' mhonn p
sobhek ani sonvsarak porgott korta.

XXI

Atam Bakhitak altaracho man mellunk eka vizmitache joroz zai asta. Eva Da Costa Onishi hi ostori Brazilache Sao Paolo xharantli. 1976 vorsa tika 'diabetes mellitus' ho og zal'lo asta. Oxench davea paiankui zata. Donui paiancher ghave poddlele ani tantuntlean datt olem kirmem mucus) ani rogot vhanvta. Tika cholunk ekdom kustar zata. Tichea uzvea paiar aslolo ghavo itlo khor asta ki tantuntlean nadd dixtti poddttalem. Paiank 'gangrene' zavpache okeotai asli dekhun paim katorpacho vell ieta.

1992 vorsa Abrilache 24ver Regina dos Santos hi madr Xmt. Onishik maneavont Bakhitachi ollokh korun dita. Teach vorsa Maiache 27ver Regina madrin Xmt. Onishi uddeant Bakhitachea gulamponnachea jivitantli ek oxttanchi ghoddnni vachun sangta. He ghoddnnechi hottai gheun Xmti. Onishin aplea paiancher donui hat dovrun magnnem korta "Bakhita, tunvem zaitem sonslem, upkar korun mhoje paim bore kor." Hem magnnem somptanach tichea paiantli dukh nopoit zata. 24 voram modim ghaie suktat, pekhnni zata ani uprant ti ekdom bori zata. Igorz Mata ho soimbavorto upkar mhonn manun gheta.

2000 vorsa, Outumbrache poiler Romant Sant Pedruchea chovkar vo angnnat sonvsarantlea chearui konxeantlo lok hajir zal'lo asta. Afrikechi Povitr Sobha khoxe nadar sogllem poros mukhar hajir asta. Tea disa hozar bhavartheam hujir Bakhita Santinn mhonn Papa Saib Juanv Paulu dusro, porgott korta. Kanosian 'daughters of charity' sonsthek ani khas korun Afrikek kitlo vhoddlo ho man!

Sant Bakhitachi kallkhi iatra sompta. Punn
uzvaddachi iatra azun chalun asa.



BAKHITA-chi ITIHASIK NOND' VOLLERI

1869 - Sudan-antlea, Darfour vattharant Bakhita-cho zolm.

1875 - Ophoronn ani pollun veta.

1876 - Porot gulam-vepareanchea tabeant ani girest Arabi mon'xak viktat.

1881 - Porot eka Turki odhikareak viktat.

1883 - Soddvonn korun, Itali sol'lajar Bakhitak Sudan'ak vhorta.

1885 - Italia pavta ani bhett mhonn Signora Turina Michieli-chea hatant poddtta.

1889 - Novembr, Afrikent ieunk nhoikarta.

1890 - Janerache 9ver, Ekach borobor tin sacrament gheta; Bautizm, Krizm and Komneanv.

1893 - Dezembrache 7ver, Kanosian sonsthent proves korta.

1896 - Dezembrache 8ver, Madriponnacheo angvonneo purnn korta.

1902 - Schio-nt bodli zata.

1910 - Sorv vhoddil madrichea utrak man diun aplem atmchoritr boroita.

1927 - Choritr borounk sodpi Ida Zanolini-k mulakhot dita

1936-38 - Misanvancho vaur korta.

1940 - Porot Schio-nt ieta.

1947 - Febrerache 8ver, Schio hanga nimano svas soddtta.

1992 - Maiache 17ver, Papa Saib Juanv Paulu Dusro, Bakhitak 'Bhagevont' mhonn porgott'tta.

2000 - Otumbrache 1ler, Bakhita santanche vollerint poddtta.

ADHARVOLLERI

1 - *Bakhita-The Slave Who Met Christ - Borovpi Giorgio Trav*

2 - *Bakhita-A Song of Freedom - Borovpi Madre Maria Luisa L FDCC*

3 - *Bakhita-The fortunate - Borovpi Jesuit Swami Supriya*

4 - *Blessed Josephine Bakhita - Pustika*

5 - *From Slavery to Freedom*
The African Flower-St. Bakhita - Pustika

6 - *Saint Josephine Bakhita - Pustika*
(Universal Sister)

7 - *Sant Josephin Bakhita - lekh Bor. Ek Kanosian Madr*
(Dor Mhoineachi Rotti, Nov. 2000, Ank II)

8 - *Povitr Vorsantli Santinn - Lekh Bor. Pri Eusibio Gomes, SI*
(Gulab, Dez. 2001, Ank XIII)

****

KHAS ABHARI

Rumaldo Gonsalves, Anthony Pango, Diniz Vaz, T Dias, Joaquim M. Colaco ani Lucianho Dias-hanche soglleа tancheach sohokarak lagun hem pustok xap'punk sompe mell'lam.

Tosoch upkari Zito Almeida, Tarkeswar A. Naik, Joao Gonsalves and her soglleank zannim , mhaka favo tea vellar, suchovnnecho sohokar dila.

Tumcher soglleancher pormesvoracho upatth axi poddum!

Marcos Gonsalves

Zolm:
6 July 1977
Arlem, Raia

Sahitik Vaur:
- Zoglam (Ek anki Nattkam Jhelo - 1997)
- Thembea-Thembeant (Kovita Jhelo - 2002)
- Konknni kovita, kotha, lekh, ekanki vortmanpotramni ani nemalleamni uzvaddak aileant.

Manchin:
- 1999 vorsak, Konknni Bhaxa Monddollacho Puroskar.
- Nattok'kar mhonn sabar puroskar